

????? C?105/07

Lammers & Van Cleeff NV

??????

Belgische Staat

(????????????? ??????????, ????????? ?? Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen)

„????????? ?? ??????????? — ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????? ???????????????????
— ?????????????? ??? — ????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?? ??????????,
????????????? ? ???? ?? ?????????????? ? ?????? ??????-?????? ?????????? ?????? —
????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????? — ???? ?? ??????????????????
?? ????, ??????? ?? ?????? ??????????“

?????? ?? ??????????

1. ??????? ?????????? ?? ??? — ??????? ?? ??????????????

(???? 43 ??)

2. ??????? ?????????? ?? ??? — ??????? ?? ?????????????? — ???????
????????????? — ?????????????? ????

(??????? 43 ?? ? 48 ??)

1. ?????????? ???????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ???????
??????????, ?????????? ?? ?????? ??????-??????, ?? ?? ?????? ?? ??????? ??? ?????? ???????????
?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????, ???? ?? ?????????? ????, ???????????
????????????? ?? ?????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????. ?? ?????? ?? ???
????????????? ????, ????? ??????????? ?????????? ?? ??????????????, ???? ?? ???
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????? ???????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????
? ???? ??? ? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????-
??????, ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ????
????????????? ??????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????????.

(?? . ?????? 26—28)

2. ??????? 43 ?? ? 48 ?? ?? ??????? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ??????
??????, ??????? ?? ?????? ?? ?????? ??????-?????? ?????????? ?? ??????????, ???? ??
?????????? ? ???? ??????-?????? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ???????, ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ???????,
?????? ??? ?????? ???????????????, ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????,
????????? ? ?????? ??????-?????? ???????, ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ????
????????? ? ??? ?????? ?????????? ?? ???????, ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ????

????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
?????????????? ?? ???????????, ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ???????????

????, ??????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????, ??? ??? ??????? ??-
?????????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ???????????, ??????????? ? ??????
??????-??????, ??? ??????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ???? ??????? ?? ??????????????? ??
????????? ?? ?????????-??????, ??? ?????????? ?????? ?????, ??? ??? ?? ???? ??????? ??
??????????, ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????-
??????.

????? ?? ?? ??????? ? ?? ?????? ?????? ???????????????, ??????? ??? ??????????????? ?
?????????? ??????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????? ??????????????? ??
?????????? ?? ??? ???, ??? ?????? ?????? ???????????, ??? ?????? ?????????????? ??????? ??
???? ?? ?? ?????? ?? ??????? ??????????? ????????????. ??? ???????, ??????? ??
?????????? ???????, ?? ??????????????? ?????? ??????????? ?? ???????, ???? ??
????????? ???????, ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ???????, ????
?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ???????, ??????? ??? ??? ?? ???,
?????????? ??? ?????? ??????????? ?? ???????.

(??, ??? 23, 32—34 ? ????????????)

?????? ?? ??? (????????? ????)

17 ?????? 2008 ??????(*)

„?????? ?? ??????????? — ??????? ??????? ?? ??????? — ??????? ???????????????
— ??????????? ?? — ????, ?????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??? ?? ???????,
?????????? ? ??? ?? ??????????? ? ??? ?????-?????? ??????????? ?? —
?????????????? ?? ??? ?????? ??????????? ??????????? — ????, ?? ???????????????
?? ???, ?????? ?? ?????? ???????????“

?? ??? C?105/07

? ?????? ??????????? ???????, ??????? ?? ??????? ??? 234 ?? ?? Rechtbank van
eerste aanleg te Antwerpen (??????) ? ?? ?? 17 ?????? 2007 ?, ??????? ? ??? ?? 22
?????? 2007 ?. ? ??????? ?? ??????????? ?? ???

Lammers & Van Cleeff NV

?????

Belgische Staat,

????? (????????? ???),

?????? ?? ?? ??? K. Lenaerts, ??????????? ?? ??????, ??? G. Arestis (?????????), ??? R.
Silva de Lapuerta, ??? J. Malenovský ? ??? T. von Danwitz, ???,

?????????? ??????: ??? J. Kokott,

?????????: ??? R. Grass,

????????? ??????????? ? ??? ? ?? ?????????? ??????????????,

???? ??? ??????? ?????????? ??????????, ??????????:

- ?? Lammers & Van Cleeff NV ?? ??? D. Merckx, advocaat,

- ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? R. Lyal ? ??? A. Weimar, ? ??????????

????????? ??????????, ????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??????? ?? ???

????????? ????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? 12 ??, ??? 43 ??, ???

46 ??, ??? 48 ??, ??? 56 ?? ? ??? 58 ??.

2 ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? Lammers & Van
Cleeff NV ??? ??????? ? ?????? (????????? ??-?????? „????????????? ??????? ??????????”)
? Belgische Staat (????????????? ??????) ?? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
?? ?????????? 1996 ? 1997 ?.

???????

3 ??? 18, ????, 3^o ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? 1992 ?,
????????? ? ??????? ??? 10 ???? 1992 ?. (Moniteur belge, 30 ??? 1992 ?, ???.
17120), ? ?????????? ?, ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? (????????? ??-
?????? „CIR 1992”), ????????:

„????????? ??????:

[...]

3^o ?????? ?? ??????, ??? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ??
?????????:

- ??? ????????, ??????? ? ??? 55,

- ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ???????,
????????? ? ?????????? ??????, ? ??????? ?? ?????????? ??????.”

4 ??? 18, ????, ??? CIR 1992 ????:

„?? ???? ?? ???? ?????? ??????, ?????????????? ? ?????? ?????? ??, ?? ?????????? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??
????? ??????????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ???, ? ?????????? ??:

1º ????????? ??????????? ?????????? ??????????,
2º ????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ????,
3º ??????? ?? ?????????? ??? ??????????, ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
179.“

5 ??? 179 ?? CIR 1992 ??:
„? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????????, ? ??????? ?? 1 ?????? 1995 ?. — ?
????????? ?????????? ????, ?????????? ?? 124 ?? ????? ?????? ?? ??????“

6 ??? 55 ?? CIR 1992 ?????????? ??-?????????, ?? ??????? ?? ??????????, ???,
?????????, ??????? ? ?????? ?????? ?????, ?????????????? ???, ?? ?? ?????? ?????????? ???
????????? ??????? ???????, ????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ? ?????????? ???, ? ??-????????? ?? ?????????? ?????????? ??
?? ??????? ? ?????? ?? ?????.

?????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ????

7 ??? ?????????? ??????? ?????????? ? ?????????? ?? 25 ??? 1991 ?. ?? ?????? ??? ? ?
????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????,
? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????
????? Lammers & Van Cleeff BV, ?????????? ? ?????????? (????????? ??-????????
„????????????? ?????????? ?????“).

8 ?????????????? ?????????? ??? Lammers & Van Cleeff BV ??? ?????? ???
????????? ??????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ????. ? ??????????????
???? 18, ?????? ??????, 3º, ?????? ???? ?? CIR 1992 ?????????? ?????? ??????????????
????? ???? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ????.

9 ??? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ??????? ?????? ??? ??????????????
????????? ??? ???? ?????? ?? 17 ??? 2002 ?. ??? ?????? ???? ?????? ?????????? ????. ??
16 ?????????? 2002 ?. ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? Rechtbank van
eerste aanleg te Antwerpen ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ????.

10 ? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?? ??? 18, ?????? ??????, 3º ??
CIR 1992 ??????, ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??
?????????, ?? ?? ??????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????? ????. ??
????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ????. ?? ??
????????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?????????? ????.

11 ??? ??? ?????????????? Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen ?????? ?? ???
????????????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????:
„?????? ?? ?????? 12 [??], 43 [??], 46 [??], 48 [??], 56 [??] ? 58 ?? ??????????
????????? ?????????? ???????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 18, [????? ??????],
3º ? [????? ??????], 3º ?? [CIR 1992], ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ???????, ??? ?? ??????? ??

??????????, ??? ? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ???? ??
????????????????? ??? ? ?????????? ? ?????????????? ?? ???????, ??? ?? ??????? ??
?????????, ??? ? ?????????? ??????????"

? ? ?????????????? ????

12 ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ??
????????????????? ?? ??????????-??????, ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????????????, ?????????? ?? ?????????????? (?. ??-????????? ??????? ?? 8 ??? 2001 ?.
?? ??? Metallgesellschaft ? ??., C?397/98 ? C?410/98, Recueil, ???, I?1727, ??? 37, ???
?? 12 ??????? 2002 ?. ?? ??? Lankhorst-Hohorst, C?324/00, Recueil, ???, I?11779, ??? 26,
????? ? ??????? ?? 13 ??? 2007 ?. ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation,
C?524/04, ??????, ???, I?2107, ??? 25).

13 ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 12 ??,
??? 43 ??, ??? 46 ??, ??? 48 ??, ??? 56 ?? ? ??? 58 ??.

14 ? ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ????
12 ??, ??? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????
?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????, ??????? ?? ??????? ??
?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
?????????????. ? ??? 43 ?? ? ??? 56 ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????????
?????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
(?. ??-????????? ??????? ?? ??? Metallgesellschaft ? ??., ??????? ??-???, ??? 38 ? 39,
????? ? ??????? ?? 11 ??????? 2007 ?. ?? ??? Hollmann, C?443/06, ??????, ???, ??8491,
????? 28 ? 29).

15 ??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ????
43 ?? ??????? ?????????? ?? ??????????????, ??? ? ?? ????? 56 ?? ??????? ??????????
????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?? ?? ??????? ????? ?????????????? ?? ???????-
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ????? ?????????? ????????? ??
?????? ?????????? ?? ?? ?? ??????? ????? ??????????, ??? ????? ?? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ??? ?? ?? ?? ??????????
?? ??? ???????.

16 ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? ??????????, ??? ?? ?? ??????? ?? ???????,
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ???????.

17 ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ??? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??-?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????-?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????-?????? ??

???????????? ???? ???????, ??? ???? ?????????????????? (??.. ??-????????? ???????
?? 21 ?????????? 1999 ?. ?? ??? Saint-Gobain ZN, C?307/97, Recueil, ???, I?6161, ????? 35,
???????? ?? 12 ?????????? 2006 ?. ?? ??? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes
Overseas, C?196/04, Recueil, ???, I?7995, ????? 41, ????? ? ??????? ?? ??? Test Claimants
in the Thin Cap Group Litigation, ??????? ??-???, ????? 36).

19 ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??? 48 ?? ?????, ?? ??????? ??
????????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ?? ??????? ?? ? ??????? ??? ??
????????? ????. ?? ?? ???????, ?? ??????-?????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ??? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ??? ??????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??
?????-??????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??? 43 ?? ?? ?????????? (??.. ? ??
????? ??????? ?? 13 ??? 1993 ?. ?? ??? Commerzbank, C?330/91, Recueil, ???, I?4017,
????? 13, ??????? ?? ??? Metallgesellschaft ? ??., ??????? ??-????, ????? 42, ????? ?
?????? ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ??????? ??-???, ????? 37).
?? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ??????-??????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (??.. ? ??? ?????? ?????? ?????????? ??-???
????? ?? ??? Saint-Gobain ZN, ????? 35 ? ??????? ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap
Group Litigation, ????? 37).

20 ?? ?????? ? ?????????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????,
?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ? ???????, ???????????
????????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??.

21 ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????, ?? ???????, ??????? ??
????????? ?? ???????, ?????? ? ?????? ???????, ?? ?? ?????????????? ?? ???
????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??
??????, ?????????? ? ??? 18, ?????? ?????, 3º ?? CIR 1992. ???????, ??? ??????????
???? ?? ??? ?????, ???????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?? ??-????????? ?????? ?????????? ?? ???, ????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ???, ?????? ?????? ???????.

22 ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ? ?????? ?????????? ??
????????? ?????????? ??????? ? ??? ?? ?????? ?????? ???????, ???????
????????????? ??????? ??????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????? ?????? ? ??? ??????? ? ?????? ??? ??, ???
????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??-????????????? ??
????????? ?? ???, ????? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??

23 ?????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ? ?????????? ?? ??????? ??????????
?????? ??????? ?? ?????????????? ?? ???????????, ?????? ? ?????????? ?? ?? ??????????
?? ? ??????? ???, ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ???????????, ??? ??
????? ??-????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??, ??????????
????? ??????-??????, ????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ??
????????????? ?? ?????????? ? ??????????-??????, ?????? ?????? ??????? ?????, ??? ?? ?? ??
?? ??????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????? ??
????????? ??????-?????? (??.. ? ??? ?????? ?????? ??????? ?? ??? Lankhorst-Hohorst,
???????? ??-???, ????? 32, ?????? ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation,

????????? ??-???, ??? 61 ? ??????? ?? 18 ??? 2007 ?. ?? ??? Oy AA, C?231/05, ??????, ???, I?6373, ??? 39).

24 ?????? ??????, ?? ?????????? ? ???????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ?????????? ?????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 43 ?? ? ??? 48 ??.

25 ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???????, ?????? ??? ?? ??????????
????????? ???, ?????????? ?? ???????, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ??????. ?????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? (??, ??-?????? ?? 13 ?????? 2005 ?. ?? ??? Marks & Spencer,
C?446/03, Recueil, ???, I?10837, ??? 35, ??? ? ?????? ?? ??? Cadbury Schweppes ?
Cadbury Schweppes Overseas, ?????? ??-???, ??? 47).

26 ? ??? ?????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?????????? ?????????? ???????
????????? ?????????? ???, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ??? ?? ???
????????? ???, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ??? ?? ???
?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????-??????
(?????? ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ?????? ??-???, ??? 72
? ?????????? ?????? ??????).

27 ?????????? ???????????????, ?? ?????? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????
????????? ???, ?????????? ?? ?????? ??????-?????, ?? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????
?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ??? ?? ?????? ?????? ?????, ??????????
????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? (?????? ?? ??? Test
Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ?????? ??-???, ??? 73 ? ?????????? ???????
??????).

28 ?? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ???????????????,
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ???
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????????, ? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????? (?????? ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation,
?????? ??-???, ??? 74 ? ?????????? ?????? ???????).

29 ? ?????? 80 ?? ?????????? ??-??? ?????? ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap
Group Litigation ?????? ???????????, ?? ?????????????????? ?? ??????-????? ??? ?? ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??).

30 ?????????? ???????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????
????????? ?? ???????, ??? ?? ?????????? ?? ???, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ??, ?????? ??? ?? ??? ??????????
?? ??? ?? ???, ?? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??

?????????? ?????????????????? ?? ??? ???? ??????-?????. ? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ??
????????? ??? ??? ???? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????
?????? ? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ? ??? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? (?????? ?? ??? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation,
????????? ??-???, ??? 81).

31 ? ??????? ?? ??? ???? ?????????? ?? ???, ?? ???????, ??????? ?? ???????????
?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ???, ??????? ?? ?????????????? ??????????? ?
?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ???????????, ??? ??? ? ??????????
?????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?? 18, ??? ?????, 3º ?? CIR 1992, ?
????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?
????????? ???????, ??????? ? ?????????? ???????.

32 ?????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?? ?? ??????? ? ??? ????? ????? ??????????????,
?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???
???.

33 ???????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????? ??
?????????, ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ?? 18, ??? ?????, 3º ?? CIR 1992
?????? ? ?????? ? ??????????, ?? ????? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ???? ??
????????? ?????????? ??????????. ??? ???????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??
????????????? ??? ?????????? ?? ???????, ? ????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ??
????? ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ????? ?????????? ? ?????? ?
????, ?????? ??? ?????? ??? ???????, ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ????? ?????????? ?
??????.

34 ??? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??? 43 ?? ? ??? 48 ??
?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ??
????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ???????, ??????? ?? ?????? ??
????? ??????-????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ??????-
????? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????????? ?? ???????,
??? ? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
?????? ?? ??????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ??????-?????
?????????, ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ????? ?????????? ?? ?? ??? ?????????? ?? ??
??????.

35 ??? ??? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????????????? ??? ????? ?????????? ?? ?? ??????? ??????????????, ??
? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ??????? ???????
????????? ??????? ?? ???????.

? ? ?????????? ????????

36 ? ?????? ?? ???????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????
???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ???????????
??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

? ? ?????????? ?????????? ??? (?????? ???) ????:

?????? 43 ?? ? 48 ?? ? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?? ??????? ?????????? ??????????, ??????? ?????? ?????? ??????? ??
????? ?? ?????? ??????-????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ??????????
????? ??????-????? ???????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ?? ???

? ?????????? ?? ???????, ??? ? ???????? ?? ???????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ?????????? ? ??????????
???????, ?????? ??? ?????? ??????????????, ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????????,
????? ? ?????????? ? ?????? ??????-?????? ???????, ??? ?????? ?? ??
????????????? ??? ?????????? ? ?? ??? ?????????? ?? ?? ??????.

???????

* ??? ???? ??????????????: ??????????????.